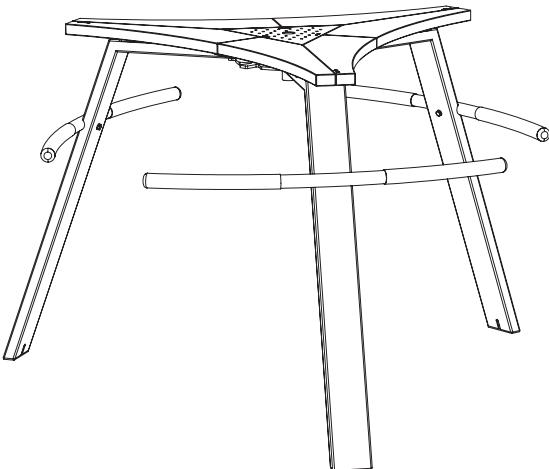


# Abachus



**extremis®**

Assembly instructions, how to use, useful tips for keeping  
your tool for togetherness in shape.

EN - NL - DE - FR - IT - ES

**MANUAL**  
LAB011

**extremis®**

Tools for togetherness

**IMPORTANT! RETAIN FOR FUTURE  
REFERENCE: READ CAREFULLY.**

**BELANGRIJK! LEES DIT DOCUMENT  
AANDACHTIG EN BEWAAR HET VOOR  
TOEKOMSTIGE RAADPLEGING!**

**WICHTIG! AUFHEBEN, UM SPÄTER  
ETWAS NACHSEHEN ZU KÖNNEN:  
SORGFÄLTIG DURCHLESEN!**

**IMPORTANT! LISEZ ATTENTIVEMENT  
CE MANUEL ET CONSERVEZ-LE POUR  
RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE!**

**IMPORTANTE! CONSERVARE COME  
RIFERIMENTO PER IL FUTURO:  
LEGGERE ATTENTAMENTE!**

**¡IMPORTANTE! CONSÉRVELO PARA  
FUTURA REFERENCIA: LÉALO  
ATENTAMENTE!**

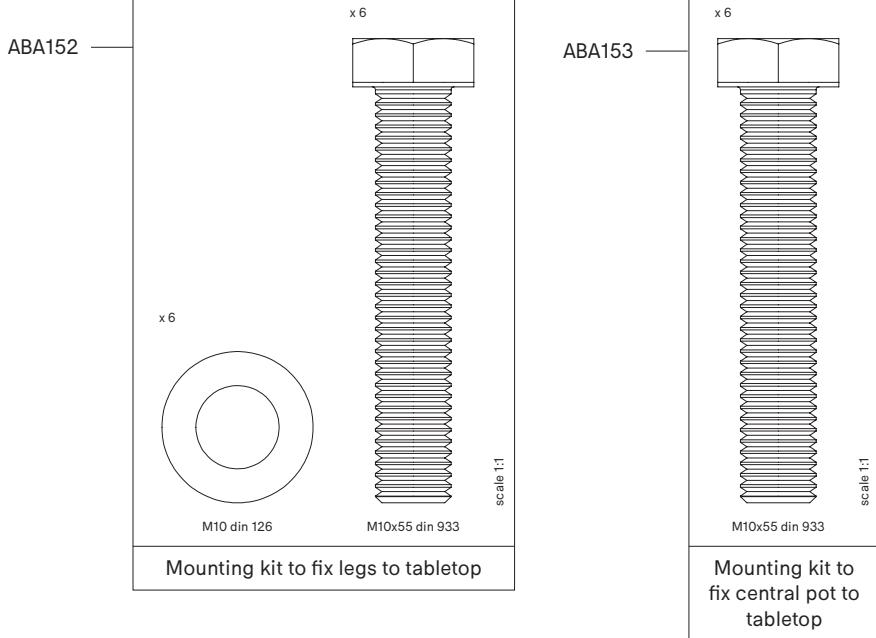


**Do not use  
power tools!**

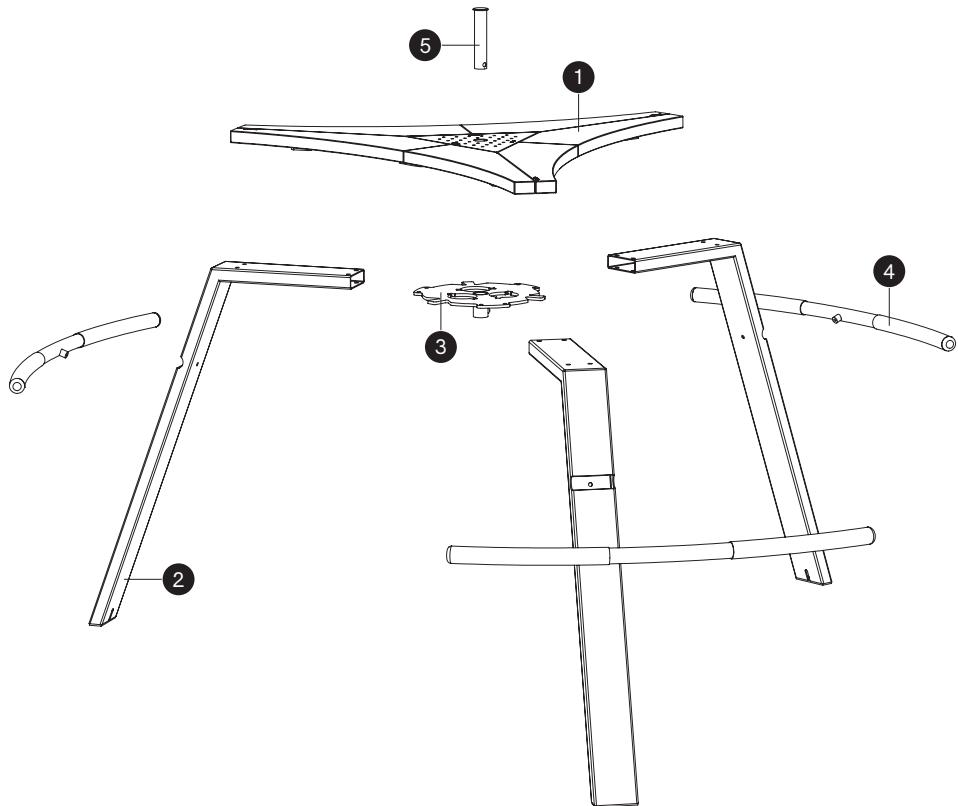
# Table of contents

<b>Mounting kit</b>	
	6
<hr/>	
<b>Exploded view</b>	
	7
<hr/>	
<b>Assembly Abachus</b>	
	8
<hr/>	
<b>Assembly small ashtray</b>	
	11
<hr/>	
<b>Assembly big ashtray</b>	
	12
<hr/>	
<b>Assembly floor fastening</b>	
	14
<hr/>	
<b>Assembly with Inumbrina ø250</b>	
	16
<hr/>	
<b>Warnings - Assembly text instructions - Maintenance</b>	
	20
<hr/>	
<b>Parts list</b>	
	38

## Mounting kit



## Exploded view



# Assembly Abachus

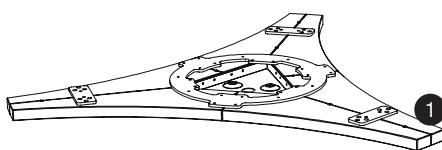
1.



N° 17  
key

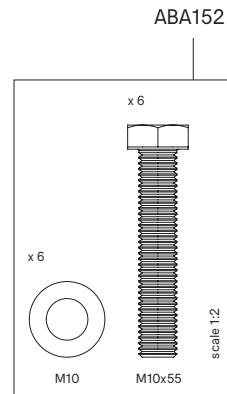
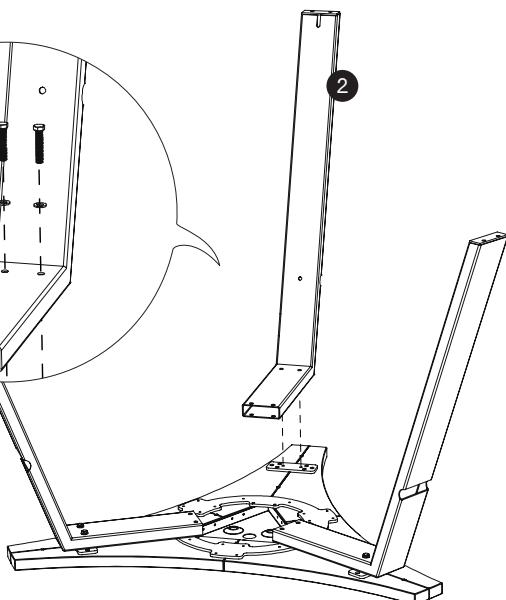
45'  
clock icon

p 20  
book icon

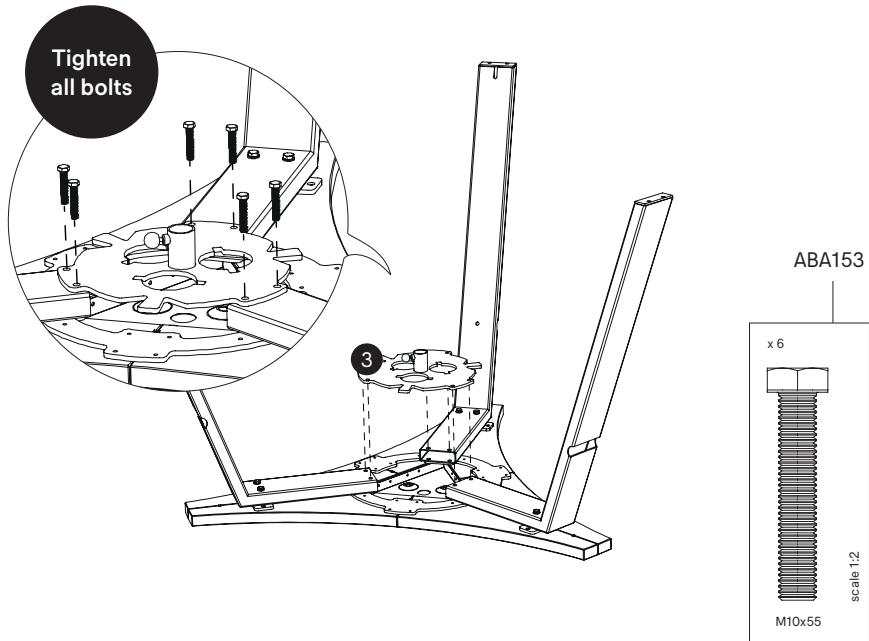


2.

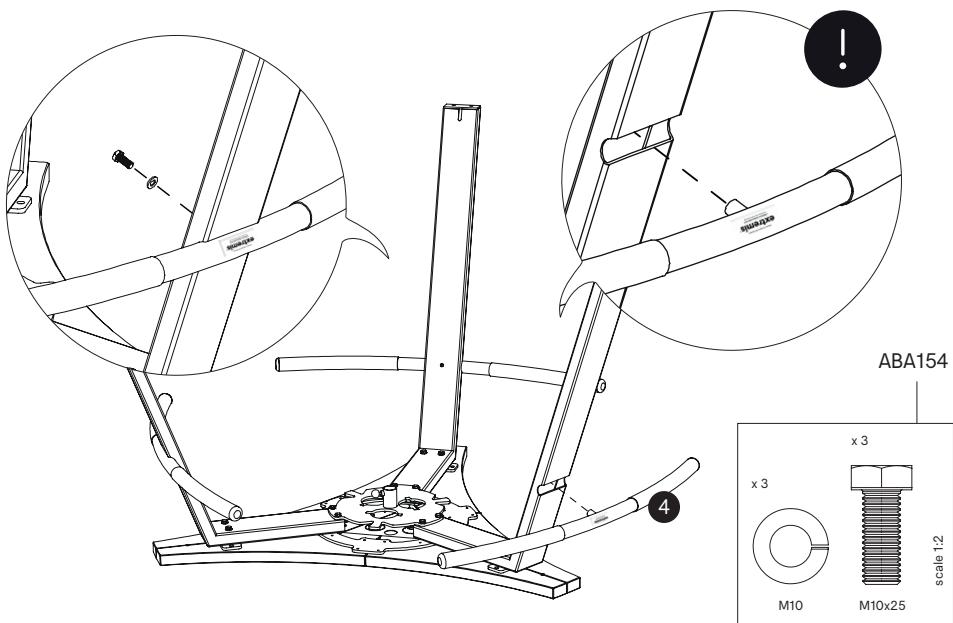
Do not tighten



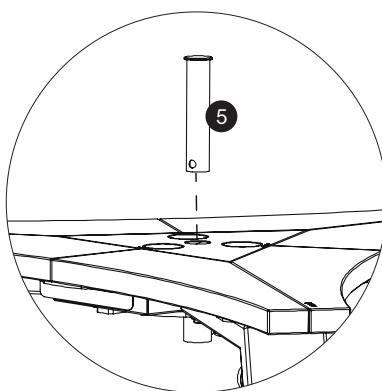
3.



4.

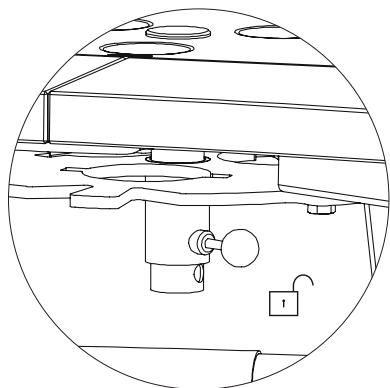


5.

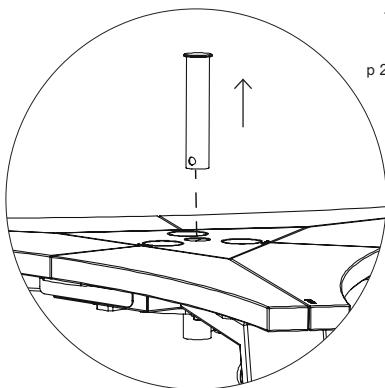


## Assembly small ashtray

1a.



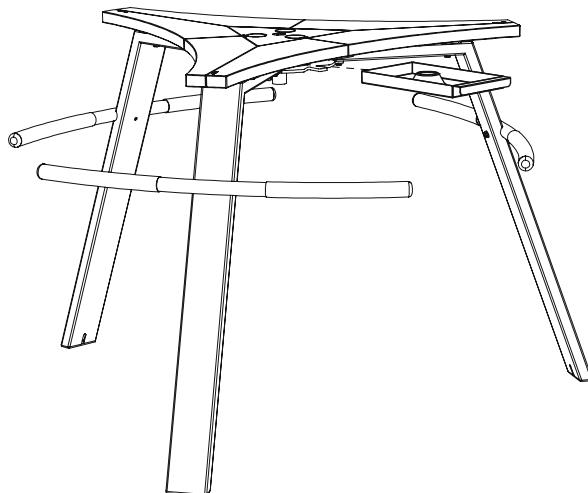
1b.



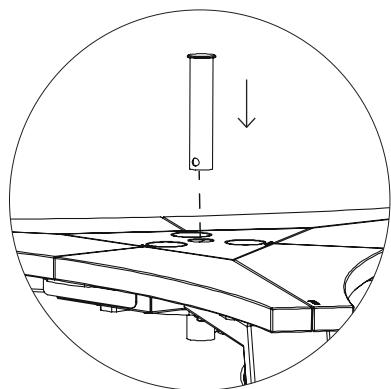
p 21



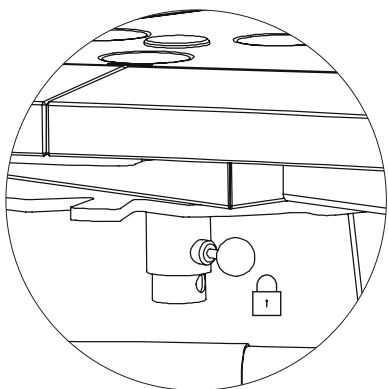
2.



3a.

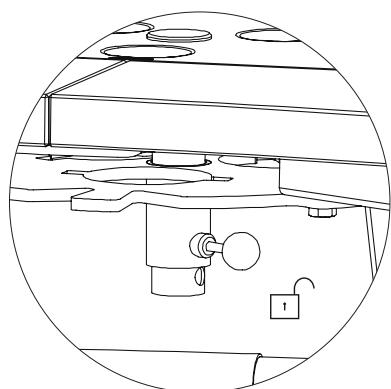


3b.

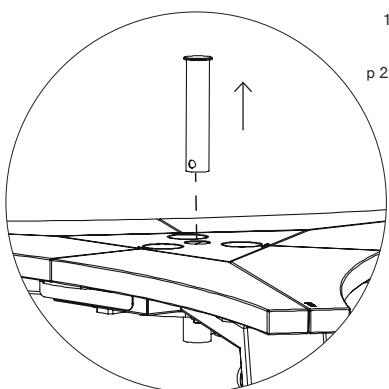


## Assembly big ashtray

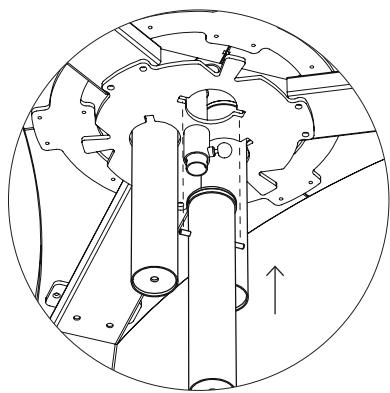
1a.



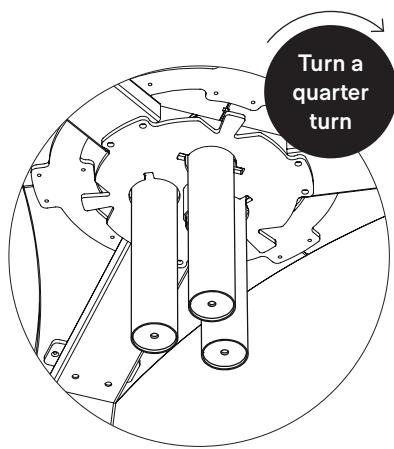
1b.



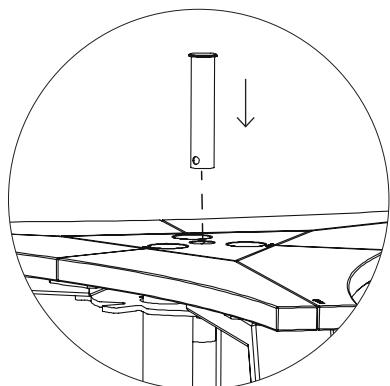
2a.



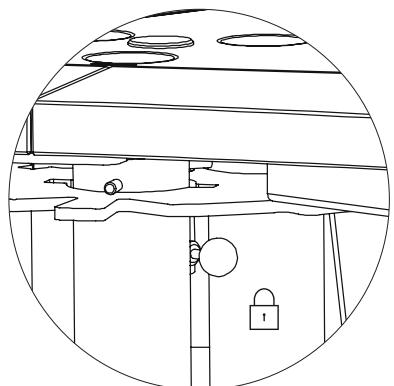
2b.



3a.

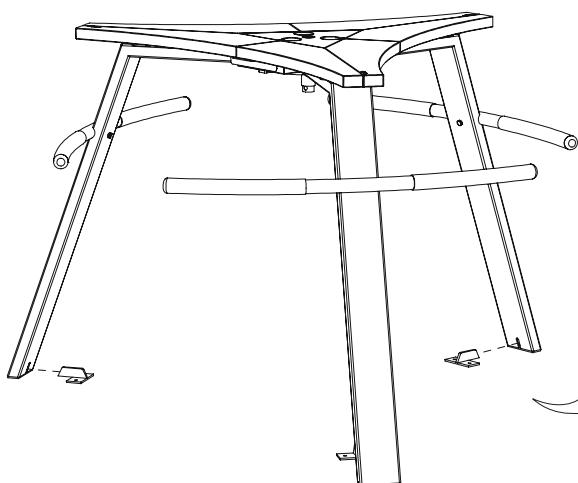


3b.



## Assembly floor fastening

1.

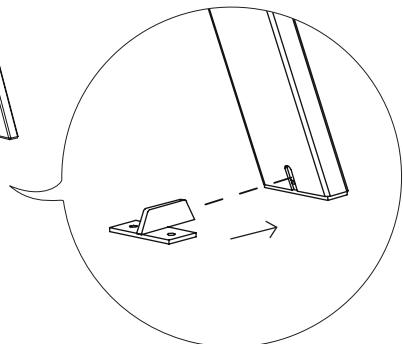


N° 13

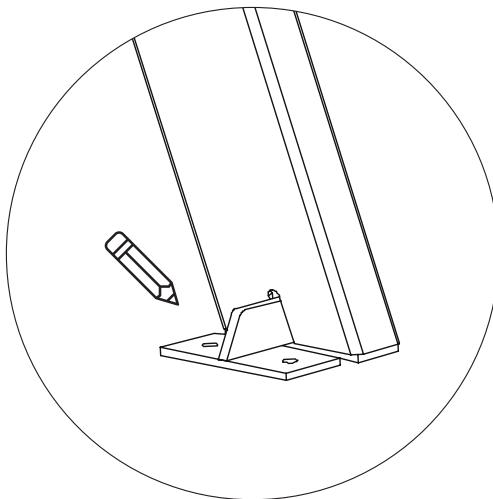


15'

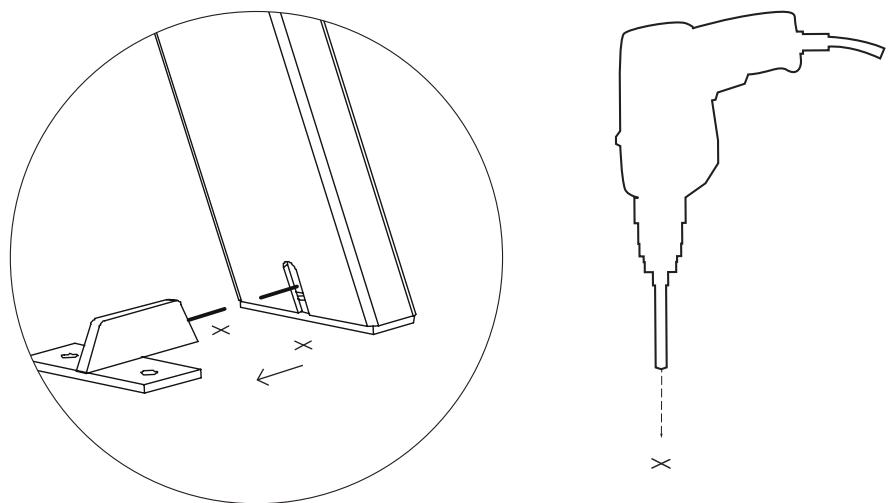
p 21



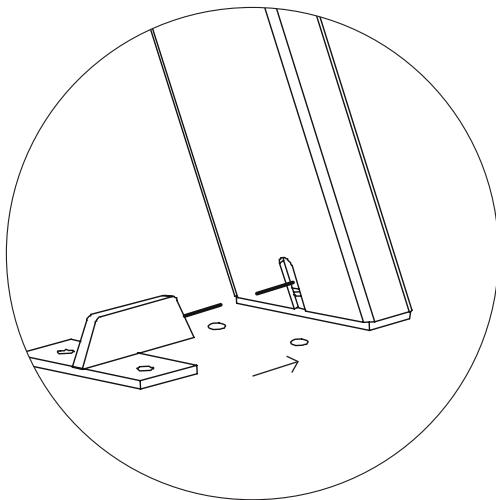
2.



3.

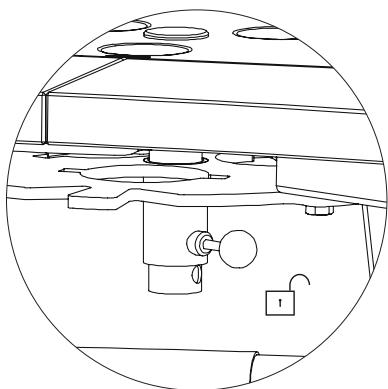


4.

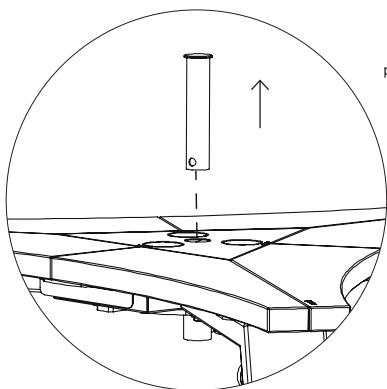


## Assembly with Inumbrina

1a.



1b.



5'

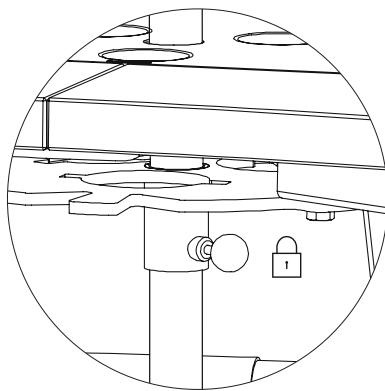
p 21



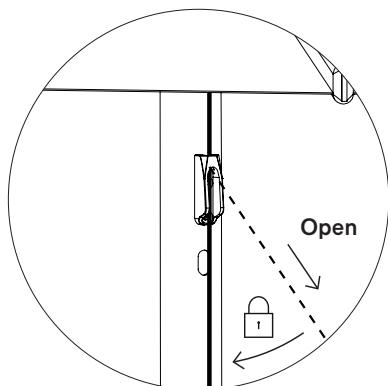
2.



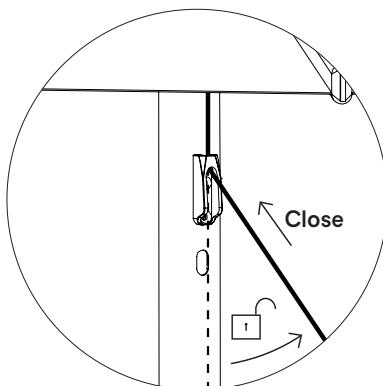
3.



4a.

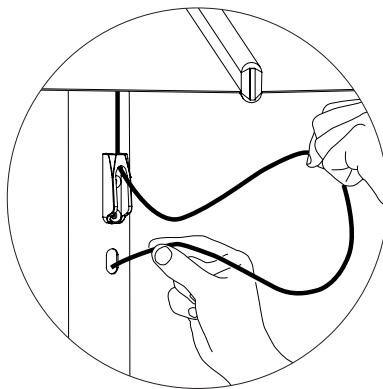


4b.



The parasol  
should  
always  
be fully  
opened or  
completely  
closed!

5.



6.





# Warnings - Assembly text instructions - Maintenance

## English

### WARNINGS

#### General

- Do not use any sharp tools to open the packaging.
- We strongly advise against using power tools.
- Tripping hazard, mind your step.
- Do not put out cigarettes on the table.
- Not graffiti proof.
- Do not leave children unattended whilst playing on the table.
- To avoid danger of suffocation, keep plastic bags away from babies and children.
- Colours can differ over years and from batch to batch.

#### Product

- Do not stand or jump on the table.
- Do not drag the table, but carry it with minimum 2 people.
- Anchoring the product has to be done by qualified people.
- For anchoring: use suitable bolts or screws from a specialized store depending on the material your terrace is made of.
- Do not sit or stand on the arms, only to lean against, not to hang.
- The table is not a climbing frame.
- Make sure all the cigarette butts have been extinguished when you leave the Abachus unattended.
- We strongly advise you to empty the optional ashtrays regularly to avoid leaving marks on the ground.
- Do not empty the optional ashtrays until all the ashes have been extinguished!
- The optional ashtray is only intended for cigarettes.
- Never use it for paper or other trash.
- The rope of an Inumbrina parasol must never come into contact with the ashtray.
- Max. 3 people or 240 kg per armrest.

#### Wood

- When delivered, the wood is untreated.
- Wood is a natural material and its look is different for every slat, plank and tree.
- Wood will gradually become rougher and start to turn grey as a consequence of exposure to the

sun and rain. We recommend oiling the wood once or twice a year. 1x before the Summer and 1x after the Summer as protection for the Winter.

- Cleaning regularly with mild detergent. Never use a high pressure cleaner as this will roughen the wood's smooth surface and irreparably damage the wood's fibres.
- Thorough cleaning with Extremis Wood Cleaner.
- We strongly recommend that you treat your wood with wood oil to protect it from stains - Small cracks and crevices can also appear as part of this process. We strongly advise everyone to treat the furniture with our Wood Protector. It is best to repeat this treatment each year.

#### Galvanised steel

- Galvanisation will become less shiny when used outdoors.
- Flame retarding - NEN-EN13501-1 A1 - Class A1 products will not contribute to fire in any stage, including fully developed fire. For this reason, they are assumed to be capable of satisfying all requirements of all lower classes as well.
- Possible impurities in the immersion tank can cause black marks during galvanization, which are intrinsic to this industrial finishing technique.
- White marks on this zinc layer are also intrinsic to this procedure and will disappear when the furniture is put outdoors.
- This industrial finishing technique may result in a rougher surface. This is intrinsic to the process.

#### Stainless steel

- Very good UV colour fastness.
- Flame retarding: NEN-EN13501-1 A1 - Class A1 products will not contribute to fire in any stage, including fully developed fire. For this reason, they are assumed to be capable of satisfying all requirements of all lower classes as well.
- Watch out, stainless steel isn't entirely rustproof! Be sure to avoid contact with iron objects. If it does show signs of rust, clean with rust remover as quickly as possible.

## ASSEMBLY INSTRUCTIONS

### Abachus - p8

1. Put the tabletop on the ground upside down. Use the packaging material to protect the tabletop's surface.
2. Now fasten each of the three legs to the edge

- of the tabletop using the 6 M10x55 bolts and the 6 M10 flat washers. Do not tighten the bolts completely at this stage.
3. Position the assembly disk in the middle of the table between the three legs. Make sure that the tube for fastening the Inumbrina parasol will be facing downwards once the table is resting on its legs. Fasten it using the 6 M10x55 bolts. Now also tighten the bolts mentioned in step 2.
  4. Fasten the arms using the M10 spring washer and the M10x25 bolt. Attention: Make sure that the sticker in the middle of the arm is facing downwards once the tablet is resting on its legs.
  5. Turn the table around and place the cover disc with tube in the middle of the tabletop.

### **Small ashtray - p11**

1. a. Loosen the rotary knob underneath the tabletop.  
b. Remove the cover tube.
2. Insert the ashtray under the tabletop in the appropriate opening.
3. a. Insert the cover tube in the middle of the tabletop.  
b. Lock it into place by turning the knob clockwise.

### **Big ashtray - p12**

1. a. Loosen the rotary knob underneath the tabletop.  
b. Remove the cover tube.
2. a. Insert the three big ashtray tubes in the provided openings of the assembly disk.  
b. Give a quarter turn so that they can not fall out.
3. a. Insert the cover tube in the middle of the tabletop.  
b. Lock it into place by turning the knob clockwise.

### **Floor fastening - p14**

1. Place the floor fastening plate between the table leg groove on the inside of the table leg.
2. Mark the places on the floor where the floor fastening is to be located.
3. Remove the floor fastening plate and now drill at the places marked.
4. Now place the floor fastening plate back between the table leg groove and attach using bolts or screws suitable for the type of ground on which the Abachus is to stand.

### **With Inumbrina ø250 - p16**

1. a. Loosen the rotary knob underneath the tabletop.  
b. Remove the cover tube.

2. Insert the Inumbrina into the table.
3. Lock it by tightening the adjuster screw clockwise. The Inumbrina is only properly locked into place if it can no longer spin on its axis.
4. a. To open the parasol, pull hard on the rope until the crown meets the bolt.  
b. To close it again, hold the rope at an angle as you release it. TIP: continue to hold the rope at an angle until the parasol is completely closed. The parasol should always be fully opened or completely closed.
5. Now insert the rope into the provided hole in the parasol tube.

## **MAINTENANCE**

### **Wood**

#### **DAY TO DAY CLEANING**

Clean regularly and after every use

Wood doesn't need much maintenance, but the better you treat it, the longer it will last. Cleaning the wood regularly and immediately after use with a damp cloth will prevent fluids from penetrating deep into the wood. An oiled table will absorb liquids less quickly, keeping it clean for longer. To remove stubborn remains of dirt, simply use a stiff brush and some water. Be careful not to permanently damage the fibres. For this reason, never ever use a high-pressure cleaner to clean wood.

#### **CLEANING**

Once or twice a year

Depending on the weather conditions, wood needs a descent polish at least once a year. We would recommend to do this before Spring and before Winter, if your furniture is outside the whole year round. Pick one of those humid, cloudy days, as it is better for the moisture level in the wood to dry out slowly after cleaning. For a thorough cleaning, we can recommend our Extremis Wood Cleaner. This is a bio-degradable cleansing shampoo for wooden furniture. The product removes grey discolouration, green deposits and dirt. Should any cracks appear, you can simply sand them down by hand using 80 grit sandpaper.

#### **OILING**

Once a year

You are free to protect your wood from UV, inclement weather and stains. Needless to say we strongly recommend to do this once a year. Extremis Wood Protector is a 100% natural product based on linseed oil. It is colourless, but the wood will be darker after this treatment. 0. Remove all residues of old applications.

## MACHINE SANDING

### Only every 2 to 4 years

After a few years, there will be little cracks and maybe some warping in your wood. This is completely normal, because wood is a natural, living material. Solid wood has the great benefit that you can sand away the top layer to make the surface smooth and flat again. You can do this every two to four years with a hand-held sander. Do it on a dry day. Use 80-grit sandpaper for this.

## REPLACING A WOODEN PART

Hey! You don't need to be an engineer to understand our products. And you don't even need to be great at DIY to replace a part. Do make sure that you can't repair the damage simply by sanding the slat.

## Galvanised steel

### DAY TO DAY CLEANING

#### Regularly and after every use

Clean with lukewarm water and a mild detergent or Extremis Multi Cleaner.

## REPARING DAMAGED PARTS WITH ZINC SPRAY

### When damaged

Hot dip galvanisation is the most durable way of protecting metal against rusting. If the zinc coating is damaged, the exposed metal can rust. This can easily be touched up with zinc paint that automatically has the same colour and is readily available in shops. Zinc spray forms a quick drying, self healing and flexible coating that helps stop corrosion.

## Stainless steel

### DAY TO DAY CLEANING

#### Regularly and after every use

Clean with lukewarm water and a mild detergent or Extremis Multi Cleaner.

### REGULAR CLEANING

#### When dirty

We advise regular cleaning with Inox Cleaner and Protector.

---

Watch the maintenance video on  
our website:  
[www.extremis.com/maintenance](http://www.extremis.com/maintenance)



# Nederlands

## WAARSCHUWINGEN

### Algemeen

- Gebruik geen scherp gereedschap om de verpakking te openen.
- Het gebruik van elektrisch gereedschap wordt ten zeerste afgeraden.
- Struikelgevaar, let op waar u loopt.
- Doof geen sigaretten uit op de tafel.
- Niet bestand tegen graffiti.
- Laat kinderen niet onbewaakt achter wanneer ze op de tafel spelen.
- Houd plastic zakken weg om verstikkingsgevaar te voorkomen bij baby's en kinderen.
- Kleuren kunnen van jaar tot jaar en van partij tot partij verschillen.

### Product

- Ga niet op de tafel staan of spring er niet op.
- Sleep de tafel niet, maar draag hem met minstens 2 personen.
- Het product moet worden verankerd door gekwalificeerde personen.
- Voor verankering: gebruik geschikte bouten of schroeven uit een gespecialiseerde winkel, afhankelijk van het materiaal waarvan uw terras is gemaakt.
- Ga niet op de armen zitten of staan, er mag alleen op worden geleund, niet aan worden gehangen.
- De tafel is geen klimrek.
- Zorg ervoor dat alle sigarettenpeuken zijn gedooft wanneer u de Abachus onbeheerd achterlaat.
- Wij raden u ten zeerste aan om de optionele asbakken regelmatig leeg te maken om te voorkomen dat er sporen worden gemaakt op de grond.
- Maak de optionele asbakken pas leeg als alle assen zijn gedooft!
- De optionele asbak is alleen bedoeld voor sigaretten.
- Gebruik hem nooit voor papier of ander afval.
- Het touw van een Inumbrina-parasol mag nooit in contact komen met de asbak.
- Max. 3 personen of 240 kg per zitbuis.

### Hout

- Bij levering is het hout onbehandeld.
- Hout is een natuurlijk materiaal en ziet er voor elke lat, plank en boom anders uit.
- Hout zal geleidelijk aan ruwer worden en grijs worden als gevolg van blootstelling aan de zon

en regen. Wij raden aan om het hout één of twee keer per jaar te oliën. 1x voor de zomer en 1x na de zomer als bescherming voor de winter.

- Regelmatisch reinigen met een mild reinigingsmiddel. Gebruik nooit een hogedrukreiniger, omdat dit het gladde oppervlak van het hout ruw maakt en de vezels van het hout onherstelbaar beschadigt.
- Grondig reinigen met Extremis Wood Cleaner.
- Wij raden u ten zeerste aan om uw hout te behandelen met houtolie om het te beschermen tegen vlekken. Kleine scheurtjes en spleten kunnen hierbij ook optreden. Wij raden iedereen ten zeerste aan om de meubels te behandelen met onze Wood Protector. Het is het beste om deze behandeling elk jaar te herhalen.

### Gegalvaniseerd staal

- De galvanisatie zal minder glanzend worden bij gebruik buitenshuis.
- Vlamvertragend - NEN-EN13501-1 A1 - Klasse A1 producten dragen in geen enkel stadium bij aan brand, ook niet bij een volledig ontwikkelde brand. Om deze reden wordt aangenomen dat ze ook aan alle eisen van alle lagere klassen kunnen voldoen.
- Eventuele onzuiverheden in de dompelbak kunnen tijdens het verzinken zwarte vlekken veroorzaken, die inherent zijn aan deze industriële afwerkingstechniek.
- Witte vlekken op deze zinklaag zijn ook inherent aan deze procedure en zullen verdwijnen wanneer het meubilair buiten wordt geplaatst.
- Deze industriële afwerkingstechniek kan resulteren in een ruwer oppervlak. Dit is inherent aan het proces.

### Roestvrij staal

- Zeer goede uv-kleurvastheid.
- Vlamvertragend: NEN-EN13501-1 A1 - Klasse A1 producten dragen in geen enkel stadium bij aan brand, ook niet bij een volledig ontwikkelde brand. Om deze reden wordt aangenomen dat ze ook aan alle eisen van alle lagere klassen kunnen voldoen.
- Let op, roestvrij staal is niet helemaal roestbestendig! Vermijd contact met ijzeren voorwerpen. Als er toch tekenen van roestvorming zijn, maak het dan zo snel mogelijk schoon met een roestverwijderaar.

## MONTAGE INSTRUCTIES

### Abachus - p8

1. Leg het tafelblad omgekeerd op de grond, en

- gebruik hierbij de verpakking als bescherming.
2. Bevestig nu één voor één de drie poten ter hoogte van de rand van het tafelblad met 6 bouten M10x55 en 6 vlakke sluitringen M10. De bouten mogen echter nog niet volledig vastgedraaid worden.
  3. Plaats nu de centrale montageplaat in het midden van de tafel tussen de drie poten. Let erop dat het buisje voor de vergrendeling van de Inumbrina parasol van het tafelblad weg gericht staat. Bevestig deze nu met 6 bouten M10x55. Span nu ook de bouten uit stap 2 aan.
  4. Fixeer de zitbuizen met een M10 veerring en een bout M10x25. Opgelat: zorg ervoor dat de sticker die in het midden van de zitbuis kleeft naar onder gericht is.
  5. Het geheel kan nu omgedraaid worden. Plaats nu het afdekschijfje met koker in het midden van het tafelblad.

### Kleine asbak - p11

1. a. Draai de draaiknop onderaan het tafelblad los.  
b. Verwijder het afdekschijfje uit het tafelblad.
2. Schuif de asbaklade onder het tafelblad in de voorziene opening.
3. a. Plaats het afdekschijfje terug in het tafelblad.  
b. Vergrendel door de draaiknop in wijzerzin aan te draaien.

### Grote asbak - p12

1. a. Draai de draaiknop onderaan het tafelblad los.  
b. Verwijder het afdekschijfje uit het tafelblad.
2. a. Schuif de drie asbak buisjes in de voorziene openingen van de montageplaat.  
b. Geef een kwarddraai zodat deze er niet uit kunnen vallen.
3. a. Plaats het afdekschijfje terug in het tafelblad.  
b. Vergrendel door de draaiknop in wijzerzin aan te draaien.

### Grondverankering - p14

1. Plaats de grondverankeringsplaat langs de binnenkant van de tafelpoot tussen de gleuf van de poot.
2. Markeer de plaatsen op de vloer waar de grondverankering moet komen.
3. Neem de grondverankeringsplaat weg en boor nu op de aangeduide punten.
4. Plaats nu de grondverankeringsplaat terug tussen de gleuf van de poot en bevestig deze met bevestigingsmiddelen die meest geschikt zijn voor de ondergrond waarop de Abachus moet staan.

### Met Inumbrina ø250 - p16

1. a. Draai de draaiknop onderaan het tafelblad los.  
b. Verwijder het afdekschijfje uit het tafelblad.
2. Plaats de Inumbrina in de tafel.
3. Vergrendel door de draaiknop in wijzerzin aan te draaien. Pas als de Inumbrina niet meer rond haar as kan bewegen, is de stelschroef voldoende vastgeklemd.
4. a. Om de parasol te openen, trek je stevig aan het touw, totdat de krans tegen het boutje komt.  
b. Om de parasol terug te sluiten hou je het touw wat schuin. TIP: blijf het touw schuin vasthouden tot de parasol volledig gesloten is. De parasol moet altijd volledig worden geopend of gesloten.
5. Steek nu het touw in het voorziene gat in de parasol buis.

## ONDERHOUD

### Hout

#### DAGELIJKSE REINIGING

Maak geregeld en na elk gebruik schoon

Hout heeft weinig onderhoud nodig, maar hoe beter je het behandelt, hoe langer het mee zal gaan. Regelmatisch en onmiddellijk na gebruik het hout met een natte doek schoonmaken zorgt ervoor dat vloeistoffen niet diep in het hout kunnen dringen. Een geoliede tafel zal minder snel vloeistoffen absorberen en blijft dus langer proper. Om hardnekke vuilresten te verwijderen, gebruik je simpelweg een harde borstel en wat water. Wees voorzichtig om de vezels niet definitief te beschadigen. Om die reden mag je nooit of te nimmer een hogedrukreiniger gebruiken om hout te reinigen.

#### REINIGEN

Een of twee keer per jaar

Afhankelijk van de weersomstandigheden moet hout minstens één keer per jaar grondig worden gereinigd. Wij raden je aan om dit net voor de lente en net voor de winter te doen als je meubilair het hele jaar rond buiten blijft staan. Kies hiervoor een bewolkte dag met hoge luchtvuchtigheid. Het is immers beter dat het vocht in het hout na de schoonmaakbeurt traag kan verdampen. Voor een grondige reiniging raden wij Extremis Wood Cleaner aan. Dit is een biologisch afbreekbare reinigingsshampoo voor houten meubels. Het product ontgrist en verwijdert groene aanslag en vuil. Eventuele barstjes kunnen met de hand worden gladgeschuurd. Gebruik hiervoor schuurpapier met korrel 80.

#### OLIËN

Een keer per jaar

Aan jou de keuze of je je hout al dan niet tegen

UV-licht, ruw weer en vlekken wilt beschermen. Uiteraard raden wij je sterk aan om dit één keer per jaar te doen. Extremis Wood Protector is een 100% natuurlijk product op basis van lijnolie. Het is kleurloos, maar na behandeling is het hout donkerder. 0. Verwijder alle resten van eerdere behandelingen.

## SCHUREN MET EEN SCHUURMACHINE

### Slechts om de 2 tot 4 jaar

Na enkele jaren zal je hout barstjes vertonen en misschien ook wel vervormd zijn. Dit is volkomen normaal aangezien hout een natuurlijke en levende materie is. Massief hout heeft het grote voordeel dat je de toplaag kan wegschuren om het oppervlak weer gelijk en glad te maken. Dit kan je om de twee tot vier jaar eens met een handschuurmachine doen. Doe dit op een droge dag. Gebruik hiervoor korrel 80 schuurpapier.

## HOUTEN ONDERDEEL VERVANGEN

Hey! Je hoeft geen ingenieur te zijn om onze producten te begrijpen. En om een stukje te vervangen hoeft je niet eens zo handig te zijn. Wees er wel zeker van dat de schade niet hersteld kan worden door de plank op te schuren.

## Gegalvaniseerd staal

### DAGELIJKSE REINIGING

### Geregeld en na elk gebruik

Maak schoon met lauw water en een mild schoonmaakmiddel of Extremis Multi Cleaner.

## BESCHADIGINGEN HERSTELLEN MET ZINKSPRAY

### Indien beschadigd

Galvanisatie, of thermische verzinking, is de meest duurzame manier om metaal tegen roestvorming te beschermen. Als de zinklaag beschadigd raakt, kan het blootgekomen metaal toch roesten. Dit is eenvoudig bij te werken met zinkverf, die automatisch dezelfde kleur heeft en in de handel verkrijgbaar is. De zinkverf vormt een sneldrogende, zelfherstellende, flexibele laag die roestvorming helpt voorkomen.

## Roestvrij staal

### DAGELIJKSE REINIGING

### Geregeld en na elk gebruik

Maak schoon met lauw water en een mild schoonmaakmiddel of Extremis Multi Cleaner.

---

## GEREGELED REINIGEN

### Indien vuil

Wij raden aan om het geregeld schoon te maken met een RVS-reiniger en -beschermers.

Bekijk de onderhoudsvideo's op onze website:  
[www.extremis.com/maintenance](http://www.extremis.com/maintenance)



# Deutsch

## WARNUNG

### Allgemeines

- Zum Öffnen der Verpackung keine scharfen Werkzeuge verwenden.
- Wir raten dringend davon ab, Elektrowerkzeuge zu nutzen.
- Stolpergefahr, Vorsicht beim Gehen!
- Zigaretten nicht auf dem Tisch ausdrücken.
- Nicht graffitibeständig.
- Lassen Sie Kinder beim Spielen auf dem Tisch nicht unbeaufsichtigt.
- Halten Sie Plastiktüten von Babys und Kindern fern, um Erstickungsgefahr zu vermeiden.
- Farben können über die Jahre und von Charge zu Charge variieren.

### Produkt

- Nicht auf dem Tisch stehen oder auf ihn springen.
- Den Tisch nicht über den Boden ziehen, sondern mit mindestens 2 Personen heben.
- Die Verankerung des Produkts muss von qualifizierten Personen durchgeführt werden.
- Zur Verankerung: Verwenden Sie je nach Material, aus dem Ihre Terrasse besteht, geeignete Schrauben oder Bolzen aus dem Fachhandel.
- Auf den Lehnen weder sitzen noch stehen, nur daran anlehnen, nicht sich daran hängen.
- Der Tisch ist kein Klettergerüst.
- Gehen Sie sicher, dass alle Zigarettenstummel ausgedrückt sind, bevor Sie den Abachus unbeaufsichtigt lassen.
- Wir empfehlen dringend, die optionalen Aschenbecher regelmäßig zu entleeren, um Rückstände auf dem Boden zu vermeiden.
- Die optionalen Aschenbecher erst entleeren, wenn die gesamte Asche vollständig erkaltet ist!
- Die optionalen Aschenbecher sind nur für Zigaretten vorgesehen.
- Niemals für Papier oder anderen Müll verwenden.
- Das Seil eines Inumbrina-Sonnenschirms darf niemals mit dem Aschenbecher in Berührung kommen.
- Max. 3 Personen oder 240 kg pro Sitzrohre.

### Holz

- Bei Lieferung ist das Holz geölt.
- Holz ist ein natürliches Material und sein Aussehen ist für jede Lamelle, jedes Brett und jeden Baum anders.
- Regelmäßige Reinigung mit milden Reinigungsmitteln. Verwenden Sie niemals einen

Hochdruckreiniger, da dies die glatte Oberfläche des Holzes aufrauen und die Holzfasern irreparabel beschädigen kann.

- Gründliche Reinigung mit Extremis-Holzreiniger.
- Wir empfehlen, das Holz zur Fleckenvorbeugung mit Öl zu behandeln. Dabei können auch kleine Risse und Spalten entstehen. Wir empfehlen jedem, die Möbel mit unserem Holzschutz zu behandeln. Es ist das Beste, diese Behandlung jedes Jahr zu wiederholen.

### Feuerverzinkter Stahl

- Die Verzinkung wird bei Verwendung im Freien weniger glänzend.
- Flammhemmend - NEN-EN13501-1 A1 - Klasse A1-Produkte tragen in keiner Phase zum Brand bei, auch nicht bei voll entwickeltem Feuer. Aus diesem Grund wird angenommen, dass sie auch alle Anforderungen aller unteren Klassen erfüllen.
- Mögliche Verunreinigungen im Tauchbecken können bei der Verzinkung schwarze Flecken verursachen, die dieser industriellen Veredelungstechnik eigen sind.
- Weiße Flecken auf dieser Zinkschicht sind ebenfalls Bestandteil dieses Verfahrens und verschwinden, wenn die Möbel im Freien aufgestellt werden.
- Diese industrielle Veredelungstechnik kann zu einer raueren Oberfläche führen. Dies ist ein untrennbarer Bestandteil des Verfahrens.

### Edelstahl

- Sehr gute UV-Farbechtheit.
- Flammhemmend: NEN-EN13501-1 A1 - Klasse A1-Produkte tragen in keiner Phase zum Brand bei, auch nicht bei voll entwickeltem Feuer. Aus diesem Grund wird angenommen, dass sie auch alle Anforderungen aller unteren Klassen erfüllen.
- Achtung, Edelstahl ist nicht völlig rostfrei! Achten Sie darauf, dass Sie keinen Kontakt mit Eisengegenständen haben. Bei Anzeichen von Rost so schnell wie möglich mit Rostlöser reinigen.

## MONTAGEANLEITUNGEN

### Abachus - p8

1. Legen Sie die Tischplatte umgekehrt auf den Boden, bei dem Sie die Verpackung zum Schutz benutzen.
2. Befestigen Sie die drei Tischbeine eines nach dem anderen mit 6 Schrauben M10x55 und 6 Unterlegscheiben M10 am Rand der Tischplatte. Die Schrauben dürfen jedoch noch nicht vollständig festgezogen werden!

- Setzen Sie jetzt die zentrale Montageplatte in die Mitte des Tischen zwischen die drei Tischbeine. Achten Sie darauf, dass die Röhrchen für die Verriegelung des Inumbrina-Sonnenschirm von der Tischplatte weg gerichtet ist. Mit den 6 Schrauben M10x55 befestigen. Ziehen Sie jetzt auch die 6 Schrauben aus Schritt 2 an.
- Befestigen Sie die Sitzrohre mit die Sprengring M10 und den Schraube M10x25. Achtern Sie darauf dass der Aufkleber, in der Mitte des Sitzrohres klebt, nach unten gerichtet ist.
- Jetzt können Sie den Tisch umdrehen. Jetzt legen Sie die Abdeckscheibe mit Hülse in der Mitte der Tischplatte.

### Aschenbecher, Klein - p11

- a. Lösen Sie den Knopf unter der Tischplatte.  
b. Legen Sie die Abdeckscheibe auf die Tischplatte.
- Schieben Sie das Aschenbecherfach unter die Tischplatte in die vorgesehene Öffnung.
- a. Legen Sie die Abdeckscheibe auf die Tischplatte.  
b. Verriegeln Sie den Sonnenschirm, indem Sie den Drehknopf im Uhrzeigersinn drehen.

### Aschenbecher, Groß - p12

- a. Lösen Sie den Knopf unter der Tischplatte.  
b. Legen Sie die Abdeckscheibe auf die Tischplatte.
- a. Schieben Sie die drei Aschenbecherröhrchen in die vorgesehenen Öffnungen der Montageplatte.  
b. Drehen Sie diese um ein Viertel, damit sie nicht herausfallen können.
- a. Legen Sie die Abdeckscheibe auf die Tischplatte.  
b. Verriegeln Sie den Sonnenschirm, indem Sie den Drehknopf im Uhrzeigersinn drehen.

### Bodenverankerung - p14

- Positionieren Sie die Bodenverankerungsplatte an der Innenseite des Tischbeins in der Nut im Tischbein.
- Markieren Sie die Stellen am Boden, an denen die Bodenverankerung platziert werden soll.
- Entfernen Sie die Bodenverankerungsplatte und bohren Sie jetzt in die markierten Stellen.
- Setzen Sie jetzt die Bodenverankerungsplatte wieder in die Nut des Tischbeins und befestigen Sie sie mit den Befestigungsmitteln, die für den Untergrund, auf dem der Abachus stehen soll, am besten geeignet sind.

### Mit Inumbrina ø250 - p16

- a. Lösen Sie den Knopf unter der Tischplatte.  
b. Legen Sie die Abdeckscheibe auf die Tischplatte.
- Stecken Sie den Inumbrina in den Tisch.
- Verriegeln Sie ihn, indem Sie die Stellschraube im Uhrzeigersinn anziehen. Erst wenn sich der Inumbrina nicht mehr um seine Achse bewegen kann, ist die Stellschraube ausreichend angezogen.
- Zum Öffnen des Sonnenschirms ziehen Sie kräftig am Seil, bis der Kranz an der Schraube anliegt.  
Um den Sonnenschirm wieder zu schließen, müssen Sie das Seil etwas schräg halten.  
TIPP: Halten Sie das Seil schräg fest, bis der Sonnenschirm vollständig geschlossen ist.  
Der Sonnenschirm sollte entweder vollständig geöffnet oder geschlossen sein.
- Führen Sie nun das Seil in das dafür vorgesehene Loch im Sonnenschirmrohren ein.

## PFLEGE

### Holz

#### TÄGLICHE REINIGUNG

Regelmäßig und nach jeder Nutzung reinigen  
Holz benötigt kaum Pflege, aber je besser sie es behandeln, desto länger haben Sie Freude daran. Wenn das Holz regelmäßig und gleich nach jeder Nutzung mit einem feuchten Tuch abgewischt wird, können Flüssigkeiten nicht tief eindringen. Bei geölten Tischen bleiben Flüssigkeiten ebenfalls an der Oberfläche und der Tisch bleibt länger sauber. Hartnäckige Verschmutzungen können einfach mit einer Bürste und etwas Wasser entfernt werden. Achten Sie dabei darauf, dass die Fasern nicht irreparabel beschädigt werden. Deshalb darf Holz in keinem Fall mit einem Hochdruckreiniger gereinigt werden.

#### REINIGEN

##### Ein- bis zweimal jährlich

Je nach Wetterbedingungen muss Holz mindestens einmal pro Jahr ordentlich aufpoliert werden. Die idealen Zeitpunkte dafür sind vor dem Frühling und vor dem Winter, jedenfalls dann, wenn Ihre Möbel das ganze Jahr über draußen stehen. Wählen Sie am besten einen feuchten Wolkentag, denn das Holz sollte nach dem Reinigen nur langsam trocknen. Für eine optimale Reinigung empfehlen wir den Holzreiniger von Extremis, ein biologisch abbaubares Shampoo speziell für Holzmöbel. Der Reiniger entfernt graue Verfärbungen, grünen Belag und Schmutz. Eventuelle Risse können einfach von Hand

mit Sandpapier (Körnung 80) abgeschliffen werden.

## ÖLEN

### Einmal jährlich

Damit Ihr Holz gegen UV-Strahlen, schlechtes Wetter und Flecken geschützt ist, sollten Sie es unbedingt einmal pro Jahr ölen. Das Holzöl von Extremis ist ein rein natürliches Produkt auf Leinölbasis. Das Öl ist farblos, macht das Holz aber nach der Behandlung etwas dunkler. Alle Reste früherer Behandlungen entfernen.

## MIT DER MASCHINE SCHLEIFEN

### Nur alle 2 bis 4 Jahre

Nach einigen Jahren kann sich das Holz verzieren und es können kleine Risse auftreten. Das ist völlig normal, denn Holz ist ein lebendiges und natürliches Material. Massivholz hat den Vorteil, dass es abgeschliffen werden kann. Dadurch wird die Oberfläche wieder glatt und eben. Unsere Holzmöbel können alle zwei bis vier Jahre mit einer Handschleifmaschine geschliffen werden. Am besten wählen Sie dafür einen nicht zu trockenen Tag. Verwenden Sie Schleifpapier mit 80er Körnung.

## Feuerverzinkter Stahl

### TÄGLICHE REINIGUNG

#### Regelmäßig und nach jeder Nutzung

Mit lauwarmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel oder Extremis-Multireiniger säubern.

## SCHADHAFTE STELLEN MIT ZINKSPRAY

### Bei Beschädigung

Durch Feuerverzinkung sind Metalle langfristig und optimal gegen Rost geschützt. Wenn die Zinkbeschichtung beschädigt ist, kann das Metall rosten. Solche Schäden lassen sich mit Zinkfarbe leicht und optisch unauffällig ausbessern. Erhältlich im Einzelhandel. Das Zinkspray trocknet schnell und bildet eine selbstheilende und flexible Schicht, die vor Korrosion schützt.

## Edelstahl

### TÄGLICHE REINIGUNG

#### Regelmäßig und nach jeder Nutzung

Mit lauwarmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel oder Extremis-Multireiniger säubern.

## REGULAR CLEANING

### Bei Verschmutzung

Wir empfehlen eine regelmäßige Reinigung mit Edelstahlreiniger und -pflegemittel.

Sehen Sie sich die Wartungsvideos auf unserer Website an:  
[www.extremis.com/maintenance](http://www.extremis.com/maintenance)



# Français

## AVERTISSEMENTS

### Général

- N'utilisez pas d'outils pointus pour ouvrir l'emballage.
- Nous déconseillons fortement d'utiliser des outils électriques.
- Risque de trébuchement, attention à la marche.
- N'éteignez pas de cigarettes sur la table.
- Ne résiste pas aux graffitis.
- Ne laissez pas des enfants jouer sur la table sans surveillance.
- Pour éviter tout risque d'étouffement, maintenez les sacs en plastique hors de portée des bébés et des enfants.
- Les couleurs peuvent varier au fil des années ou d'un lot à l'autre.

### Produit

- Ne vous tenez pas debout, ne sautez pas sur la table.
- Ne tirez pas la table, mais portez-la au minimum à 2 personnes.
- Le produit doit être fixé par des gens qualifiés.
- Pour la fixation : utilisez des boulons ou des vis adaptés provenant d'un magasin spécialisé en fonction du matériau qui compose votre terrasse.
- Ne vous asseyez pas, ne vous tenez pas debout sur les accoudoirs, appuyez-vous seulement dessus, ne vous accrochez pas.
- La table n'est pas un mur d'escalade.
- Assurez-vous que tous les mégots de cigarettes ont été éteints lorsque vous laissez l'Abachus sans surveillance.
- Nous vous conseillons fortement de vider régulièrement le cendrier fourni en option afin d'éviter de laisser des traces sur le sol.
- Ne videz pas le cendrier fourni en option avant que toutes les cendres ne soient éteintes !
- Le cendrier fourni en option est uniquement destiné aux cigarettes.
- Ne l'utilisez jamais pour le papier ou d'autres déchets.
- La corde d'un parasol Inumbrina ne doit jamais être en contact avec le cendrier.
- Max. 3 personnes ou 240 kg par tube d'assise.

### Bois

- Le bois est livré non traité.
- Le bois est un matériau naturel et son aspect est différent pour chaque latte, planche et arbre.
- Le bois deviendra progressivement plus rugueux et commencera à griser en raison de l'exposition

au soleil et à la pluie. Nous conseillons de huiler le bois une ou deux fois par an. 1x avant l'été et 1x après l'été pour protéger de l'hiver.

- Nettoyez régulièrement avec un détergent doux. N'utilisez jamais de nettoyeur haute pression car cela rendrait la surface lisse du bois rugueuse et endommagerait irrémédiablement les fibres du bois.
- Nettoyage en profondeur avec Extremis Wood Cleaner.
- Nous vous conseillons vivement de traiter votre bois avec une huile pour bois pour le protéger des tâches, de petites fissures et crevasses peuvent également apparaître au cours de cette opération. Nous recommandons à tout le monde de traiter le mobilier en bois avec notre protecteur spécifique. Il est préférable d'effectuer ce traitement tous les ans.

### Acier galvanisé

- La galvanisation devient moins brillante lorsqu'elle est utilisée en extérieur.
- Ignifuge - NEN-EN13501-1 A1 - Les produits de classe A1 ne contribueront à aucun stade de l'incendie, y compris à un feu complètement développé. Pour cette raison, ils sont supposés être capables de satisfaire également toutes les exigences de toutes les classes inférieures.
- Des impuretés éventuelles dans la cuve d'immersion peuvent provoquer des taches noires lors de la galvanisation, qui sont indissociables de cette technique de finition industrielle.
- Les marques blanches sur cette couche de zinc sont également intrinsèques à ce procédé et disparaîtront lorsque les meubles seront placés à l'extérieur.
- Cette technique de finition industrielle peut engendrer une surface rugueuse. Cela fait partie intégrante du processus.

### Acier inoxydable

- Très haute résistance des couleurs aux UV.
- Ignifuge : NEN-EN13501-1 A1 - Les produits de classe A1 ne contribueront à aucun stade de l'incendie, y compris à un feu complètement développé. Pour cette raison, ils sont supposés être capables de satisfaire également toutes les exigences de toutes les classes inférieures.
- Soyez vigilant, l'acier inoxydable n'est pas complètement résistant à la rouille ! Assurez-vous d'éviter tout contact avec des objets en fer. Si des signes de rouille apparaissent, nettoyez aussi vite que possible avec un produit antirouille.

## INSTRUCTIONS DE MONTAGE

### Abachus - p8

1. Posez le plateau de la table à l'envers sur le sol et utilisez l'emballage en guise de protection.
2. Fixez à présent un par un les trois pieds au bord du plateau de table au moyen de 6 boulons M10x55 et 6 rondelles M10. Ne serrez toutefois pas encore complètement les boulons.
3. Placez ensuite la plaque de montagen centrale au milieu de la table, entre les troi pieds. Viellez à ce que le petit tube servant à verrouiller le parasol Inumbrina soit orienté sous le plateau de table lorsque la table sere redressée. Fixez-la au moyen des 6 boulons M10x55. Serrez maintenant d'abord complètement les boulons, aussi les boulons de l'étape 2.
4. Fixez les tubes d'assise au moyen d'un rondelle élastique M10 et d'un boulon M10x25. Viellez à ce que l'autocollant au milieu du tube d'assise soit orienté vers le bas.
5. Vous pouvez à présent retourner l'ensemble. Maintenant, placez la petite plaque centrale avec manchon dans le milieu de la table.

### Petit cendrier - p11

1. a. Dévissez la molette sous le plateau de table.  
b. Enlevez la petite plaque centrale du plateau de table.
2. Glissez le cendrier sous le plateau de table dans l'encoche prévue à cet effet.
3. a. Replacez la petite plaque centrale dans le plateau de table.  
b. Verrouillez en serrant la molette dans le sens des aiguilles d'une montre.

### Grand cendrier - p12

1. a. Dévissez la molette sous le plateau de table.  
b. Enlevez la petite plaque centrale du plateau de table.
2. a. Glissez les trois tubes du cendrier dans les ouvertures de la plaque de montage prévues à cet effet.  
b. Donnez un quart de tour pour qu'ils ne puissent pas tomber.
3. a. Replacez la petite plaque centrale dans le plateau de table.  
b. Verrouillez en serrant la molette dans le sens des aiguilles d'une montre.

### Ancrege au sol - p14

1. Placez la plaque d'ancrage au sol dans la rainure située sur la face intérieure du pied de la table.
2. Marquez au sol les emplacements où l'ancrage devra avoir lieu.

3. Retirez la plaque d'ancrage au sol et effectuez alors un forage aux points indiqués.
4. À présent, insérez à nouveau la plaque d'ancrage au sol dans la rainure du pied et fixez-la à l'aide des moyens de fixation les plus appropriés au type de sol sur lequel viendra reposer la table Abachus.

### Avec Inumbrina ø250 - p16

1. a. Dévissez la molette sous le plateau de table.  
b. Enlevez la petite plaque centrale du plateau de table.
2. Insérez l'Inumbrina dans l'orifice du plateau de la table.
3. Fixez-le en tournant la vis de réglage dans le sens des aiguilles d'une montre. Serrez jusqu'à ce que l'Inumbrina ne puisse plus tourner autour de son axe.
4. a. Pour ouvrir le parasol, tirez fermement sur la corde jusqu'à ce que le coulisseau soit bloqué par le boulon.  
b. Pour refermer le parasol, tenez la corde en imprimant un angle léger. CONSEIL : gardez la corde tendue avec cet angle jusqu'à ce que le parasol soit complètement fermé. Le parasol doit être soit complètement ouvert soit complètement fermé.
5. Insérez maintenant la corde dans le trou prévu à cet effet dans le tube du parasol.

## ENTRETIEN

### Bois

#### NETTOYAGE QUOTIDIEN

Nettoyez régulièrement et après chaque utilisation  
Le bois ne nécessite pas beaucoup d'entretien, mais mieux vous en prenez soin, plus longtemps il durera. Nettoyez votre bois régulièrement et juste après utilisation avec un linge humide pour empêcher les fluides de pénétrer dans le bois. Une table huile absorbera les liquides moins rapidement, et elle restera propre plus longtemps. Pour éliminer les traces tenaces, utilisez une brosse et un peu d'eau. Faites attention à ne pas endommager irrémédiablement les fibres. C'est la raison pour laquelle il ne faut pas utiliser de nettoyeur haute-pression pour nettoyer du bois.

#### NETTOYER

##### Une ou deux fois par an

En fonction des conditions climatiques, le bois doit être poncé une fois par an au moins. Nous vous recommandons de le faire avant le printemps et l'hiver, si votre mobilier reste dehors toute l'année. Le mieux est de le faire par un jour humide et nuageux,

car il est préférable que l'humidité présente dans le bois sèche lentement après le nettoyage. Pour un nettoyage en profondeur, nous vous recommandons notre Extremis Wood Cleaner. Il s'agit d'un shampoing nettoyant biodégradable pour mobilier en bois. Ce produit élimine le grisonnement, les dépôts verts et la poussière. Si des fissures apparaissent, poncez-les avec du papier de verre 80.

## HUILER

### Une fois par an

Vous pouvez protéger votre bois des rayons UV, du climat et des taches. Inutile de préciser que nous recommandons vivement de faire cela une fois par an. Extremis Wood Protector est une huile 100% naturelle à base de graines de lin. Elle est incolore, mais le bois fonce une fois huilé. 0. Eliminez tous les résidus et les anciennes couches.

## PONÇAGE MACHINAL

### Tous les 2 à 4 ans

Après quelques années, des fissures peuvent apparaître, ou le bois peut se déformer. C'est parfaitement normal, parce que le bois est un matériau naturel qui vit. Le bois massif présente un gros avantage : vous pouvez toujours en poncer la surface pour la lisser à nouveau. Vous pouvez le faire tous les 2 à 4 ans avec une ponceuse. Faites cela par une journée sans pluie. Utilisez du papier de verre avec un grain 80.

## Acier galvanisé

### NETTOYAGE QUOTIDIEN

#### Régulièrement et après chaque utilisation

Nettoyez à l'eau tiède avec un détergent doux ou de l'Extremis Multi Cleaner.

## RÉPARATIONS DES ZONES ENDOMMAGÉES AVEC UN SPRAY AU ZINC

### Si le revêtement poudré est endommagé

La galvanisation à chaud est la façon la plus durable de protéger le métal de la rouille. Si l'enduit zingué est endommagé, le métal exposé peut rouiller. Cela peut être retouché aisément avec notre peinture au zinc qui a automatiquement la même couleur et est disponible dans nos boutiques. Le zinc en spray forme une couche qui sèche rapidement, à réparation automatique et flexible pour aider à arrêter la corrosion.

## Acier inoxydable

### NETTOYAGE QUOTIDIEN

#### Régulièrement et après chaque utilisation

Nettoyez à l'eau tiède avec un détergent doux ou de l'Extremis Multi Cleaner.

## NETTOYAGE RÉGULIER

### Lorsque votre Sunbrella est sale

Nous vous conseillons un nettoyage régulier avec Inox Cleaner & Protector.

Voir les vidéos d'entretien sur notre site web:  
[www.extremis.com/maintenance](http://www.extremis.com/maintenance)



# Italiano

## AVERTENZE

### Generale

- Non utilizzare attrezzi o utensili affilati per aprire la confezione.
- Si sconsiglia vivamente l'uso di utensili elettrici.
- Attenzione, pericolo di inciampo.
- Non spegnere le sigarette sul tavolo.
- Non a prova di graffito.
- Non consentire ai bambini di giocare sul tavolo in assenza del monitoraggio di un adulto.
- Per evitare il pericolo di soffocamento, tenere i sacchetti di plastica lontano da neonati e bambini.
- I colori possono variare negli anni e da una serie all'altra.

### Prodotti

- Non salire o saltare sul tavolo.
- Non trascinare il tavolo, ma sollevarlo, operazione per cui sono necessarie almeno 2 persone. L'ancoraggio del prodotto deve essere effettuato da personale qualificato.
- Per l'ancoraggio: utilizzare viti e bulloni adatti acquistandoli presso un negozio specializzato in base al materiale in cui è realizzato il proprio terrazzo.
- Non sedersi né salire sui braccioli, servono unicamente per appoggiarsi, non per appendersi.
- Il tavolo non è utilizzabile come struttura per arrampicarsi.
- Assicurarsi che tutti i mozziconi di sigaretta siano stati spenti prima di lasciare il tavolo Abachus incustodito.
- Si raccomanda vivamente di svuotare regolarmente gli eventuali posacenere onde evitare di lasciare segni sul pavimento.
- Non svuotare gli eventuali posacenere prima che la cenere sia completamente spenta!
- Utilizzare il posacenere opzionale unicamente per le sigarette.
- Non utilizzarlo mai per smaltire carta o altri rifiuti.
- Assicurarsi che la corda dell'ombrellone Inumbrina non venga mai a contatto con il posacenere.
- Massimo 3 persone o 240 kg per bracci.

### Legno

- Alla consegna il legno è grezzo.
- Il legno è un materiale naturale e il suo aspetto varia per ogni doga, asse o albero.
- Il legno diverrà gradualmente più ruvido e

inizierà a diventare grigio in conseguenza dell'esposizione al sole o alla pioggia. Si consiglia di oliare il legno una o due volte l'anno. 1x prima dell'estate e 1x dopo l'estate come protezione per l'inverno.

- Pulirlo regolarmente con un detergente delicato. Non usare mai un pulitore ad alta pressione, poiché questo renderebbe più ruvida la superficie liscia del legno, danneggiandone irreparabilmente le fibre.
- Pulire a fondo con il detergente per legno Extremis.
- Si raccomanda vivamente di trattare il legno con dell'olio per proteggerlo dalle macchie - Questo processo può provocare delle piccole crepe o fessure. Si raccomanda vivamente di trattare gli arredi con il nostro olio protettivo per il legno. Ripetere questo trattamento ogni anno.

### Acciaio zincato

- Se il prodotto è utilizzato all'esterno, la zincatura perderà la sua brillantezza.
- Ritardante di fiamma - NEN-EN13501-1 A1
  - I prodotti di classe A1 non contribuiscono ad alimentare e a propagare un incendio a nessun livello, neanche in caso di incendio completamente sviluppato. Per questo motivo, si considera che sono in grado di soddisfare tutti i requisiti anche delle classi più basse.
- Eventuali impurità presenti nel serbatoio a immersione possono provocare dei segni neri durante la zincatura, del tutto normali per questo tipo di tecnica di finitura industriale.
- I segni bianchi presenti su questo strato di zinco sono altrettanto normali per questo processo e spariranno una volta che il mobile viene collocato all'esterno.
- Questa tecnica di finitura industriale potrebbe dar vita a una superficie più ruvida. Si tratta di una normale conseguenza del processo.

### Acciaio inossidabile

- Ottima solidità del colore ai raggi UV.
- Ritardante di fiamma: NEN-EN13501-1 A1 - I prodotti di classe A1 non contribuiscono ad alimentare e a propagare un incendio a nessun livello, neanche in caso di incendio completamente sviluppato. Per questo motivo, si considera che sono in grado di soddisfare tutti i requisiti anche delle classi più basse.
- Attenzione, l'acciaio inossidabile non è completamente antiruggine! Assicurarsi di evitare il contatto con oggetti di ferro. Se mostra tracce di ruggine, pulire immediatamente con un detergente antiruggine.

## INSTRUZIONI DI MONTAGGIO

### Abachus - p8

1. Collocare il piano del tavolo alla rovescia sul pavimento, utilizzando l'imballaggio come protezione.
2. Fissare ogni gambe all'altezza del bordo del piano del tavolo con 6 viti M10x55 e 6 rondelle piene M10. Non serrare ancora completamente i bulloni.
3. Posizionare ora la piastra di montaggio centrale al centro del tavolo tra le 3 gambe. Fare attenzione a che il tubo per il fissaggio dell'ombrellone Inumbrina sia in posizione opposta rispetto al piano del tavolo. Fissarla con 6 viti M10x55. Adesso, serrare tutti i bulloni.
4. Fissare i tubi di supporto con le rondelle M10 e i bulloni M10x25. Assicurarsi che l'adesivo attaccato al centro della barra su cui si siede sia rivolto verso basso.
5. Capovolgere ora il tutto.

### Posacenere piccolo - p11

1. a. Allentare la manopola posta al di sotto del piano del tavolo.  
b. Collocare il tappo sul piano del tavolo.
2. Far scorrere il cassetto posacenere al di sotto del piano del tavolo nell'apertura predisposta.
3. a. Collocare il tappo sul piano del tavolo.  
b. Bloccare l'ombrellone avvitando la manopola in senso orario.

### Posacenere grande - p12

1. a. Allentare la manopola posta al di sotto del piano del tavolo.  
b. Collocare il tappo sul piano del tavolo.
2. a. Far scorrere i tre tubi posacenere nelle apposite aperture della piastra di montaggio.  
b. Dare un quarto di giro in modo che non possano cadere.
3. a. Collocare il tappo sul piano del tavolo.  
b. Bloccare l'ombrellone avvitando la manopola in senso orario.

### Fissaggio a terra - p14

1. Inserire la piastra di ancoraggio al pavimento nella scanalatura presente all'interno della gamba del tavolo.
2. Marcare i punti sul pavimento dove si desidera realizzare l'ancoraggio.
3. Rimuovere la piastra di ancoraggio e realizzare i fori nei punti segnati.
4. Quindi, ricollocare la piastra di ancoraggio nella scanalatura della gamba e fissarla con i mezzi di fissaggio più adatti per la superficie su cui si

desidera ancorare il tavolo Abachus.

### Con Inumbrina ø250 - p16

1. a. Allentare la manopola posta al di sotto del piano del tavolo.  
b. Collocare il tappo sul piano del tavolo.
2. Collocare Inumbrina nel tavolo.
3. Bloccarlo, ruotando in senso orario la vite di regolazione. La vite è serrata a sufficienza quando Inumbrina non si muove più attorno al proprio asse.
4. a. Per aprire l'ombrellone, tirare con forza il cordoncino finché la corona giunge al bullone.  
b. Per richiudere l'ombrellone, tenere il cordoncino leggermente inclinato. CONSIGLIO: continuare a tenere il cordoncino inclinato fino alla chiusura completa dell'ombrellone. 'ombrellone dovrebbe essere sempre completamente aperto o completamente chiuso.'
5. Ora inserire il cordoncino nel foro fornito nel tubo dell'ombrollone.

## MANUTENZIONE

### Legno

#### PULIZIA GIORNALIERA

Pulisci regolarmente e dopo ogni utilizzo

Il legno non richiede molta manutenzione, tuttavia durerà più a lungo se viene trattato bene. La pulizia regolare del legno con un panno morbido subito dopo l'uso impedisce ai liquidi di penetrare a fondo nel legno. Un tavolo oliato assorbirà i liquidi meno rapidamente, restando pulito più a lungo. Per rimuovere le macchie di sporco tenaci, basta usare una spazzola rigida e un po' d'acqua. Fai attenzione a non danneggiare le fibre in modo permanente. Per questa ragione, non usare mai pulitori ad alta pressione per pulire il legno.

#### PULIRE

##### Una o due volte l'anno

A seconda delle condizioni atmosferiche, il legno deve essere levigato adeguatamente almeno una volta l'anno. Consigliamo di effettuare questa procedura prima della primavera e anche prima dell'inverno, se i mobili restano all'esterno tutto l'anno. È preferibile lavorare quando il tempo è umido e nuvoloso, in tal modo l'umidità nel legno asciuga lentamente dopo la pulizia. Per una pulizia accurata, consigliamo il nostro detergente per legno Extremis. È uno shampoo detergente per mobili in legno. Il prodotto rimuove la decolorazione grigia, i depositi verdastri e lo sporco. Qualora dovessero comparire delle crepe, queste si possono carteggiare a mano con carta abrasiva grana 80.

## OLIARE

### Una volta l'anno

Puoi decidere di proteggere il legno dai raggi UV, dal maltempo e dalle macchie. Non c'è bisogno di dire che consigliamo vivamente di effettuare questa procedura una volta l'anno. L'olio per legno Extremis è un olio naturale al 100% a base di semi di lino. È incolore, ma il legno diventerà scuro dopo trattamento. O. Rimuovi tutti i residui delle precedenti applicazioni.

## CARTEGGIATURA A MACCHINA

### Solo ogni 2-4 anni

Dopo alcuni anni, il legno presenterà alcune crepe e forse anche una leggera deformazione. Questo è del tutto normale, perché il legno è un materiale naturale, vivo. Con il legno massello è possibile carteggiare lo strato superiore per rendere nuovamente liscia e piana la superficie. Lo puoi fare ogni 2-4 anni utilizzando una carteggiatrice manuale. Effettua la procedura in condizioni di tempo asciutto. Utilizza carta abrasiva grana 80.

## Acciaio zincato

### PULIZIA GIORNALIERA

#### Regolarmente e dopo ogni utilizzo

Pulisci con acqua tiepida, un detergente blando o il multidetergente Extremis.

## RIPARARE COMPONENTI DANNEGIATI CON UNO SPRAY ALLO ZINCO

### Quando è danneggiato

La zincatura per immersione a caldo è il metodo più efficace per proteggere i metalli contro la ruggine. Se il rivestimento di zinco è danneggiato, il metallo esposto può arrugginire. Si possono effettuare ritocchi con una vernice allo zinco dello stesso colore, facilmente reperibile in commercio. Lo spray allo zinco forma un rivestimento autoriparante che secca rapidamente e che impedisce la corrosione.

## Acciaio inossidabile

### PULIZIA GIORNALIERA

#### Regolarmente e dopo ogni utilizzo

Pulisci con acqua tiepida, un detergente blando o il multidetergente Extremis.

## REGULAR CLEANING

### Quando è sporco

Nous vous conseillons un nettoyage régulier avec Inox Cleaner & Protector.

---

Guarda i video di manutenzione  
sul nostro sito web:  
[www.extremis.com/maintenance](http://www.extremis.com/maintenance)



# Español

## ADVERTENCIAS

### General

- No utilice ningún objeto cortante para abrir el embalaje.
- Recomendamos encarecidamente no usar herramientas eléctricas.
- Peligro de tropiezo, preste atención al caminar.
- No apague cigarrillos sobre la mesa.
- No es resistente a pintadas.
- No deje a los niños sin supervisión mientras juegan sobre la mesa.
- Para evitar el peligro de asfixia, mantenga las bolsas de plástico fuera del alcance de bebés y niños.
- Los colores pueden variar con el paso de los años, así como de un lote a otro.

### Producto

- No se suba ni salte sobre la mesa.
- No arrastre la mesa. Transpórtela, como mínimo, con la ayuda de otra persona.
- El anclaje del producto debe ser realizado por personal cualificado.
- Para el anclaje: utilice pernos o tornillos adecuados, procedentes de una tienda especializada, dependiendo del material con el que esté construida su terraza.
- No se siente, no se ponga de pie ni cuelgue nada sobre los brazos, solo son para apoyarse.
- La mesa no es una estructura para trepar.
- Asegúrese de que todas las colillas de cigarrillos estén apagadas cuando deje la Abachus sin supervisión.
- Recomendamos encarecidamente vaciar con regularidad los ceníceros opcionales para evitar que queden marcas en la base.
- ¡No vacíe los ceníceros opcionales hasta que todas las cenizas estén apagadas!
- El ceníceros opcional está diseñado únicamente para cigarrillos.
- Nunca ponga papel u otros materiales.
- La cuerda del parasol Inumbrina nunca debe entrar en contacto con el ceníceros.
- Máx. 3 personas o 240 kg por tubo de asiento.

### Madera

- Cuando se entrega, la madera no está tratada.
- La madera es un material natural y su aspecto es diferente en cada listón, tabla y árbol.
- La madera se irá volviendo paulatinamente más áspera y gris como consecuencia de la exposición al sol y a la lluvia. Se recomienda

aplicar aceite a la madera una o dos veces al año. Una vez antes del verano y otra después del verano, como protección para el invierno.

- Límpiala con regularidad con detergente suave. Nunca utilice hidrolavadoras, ya que esto dará aspereza a la superficie lisa de la madera y occasionará daños irreparables en sus fibras.
- Para una limpieza a fondo, utilice el limpiador de madera Extremis.
- Para proteger a la madera de las manchas, se recomienda encarecidamente tratar la madera con aceite para madera (también pueden aparecer pequeñas grietas y hendiduras como parte de este procedimiento). Recomendamos encarecidamente que los muebles se traten con nuestro protector de madera. Es conveniente repetir este tratamiento una vez al año.

### Acero galvanizado

- El galvanizado perderá brillo cuando se utilice al aire libre.
- Retardante de llama - UNE-EN13501-1 A1 - Los productos de Clase A1 no contribuirán a la propagación del fuego en ninguna de sus fases, incluido el incendio completamente desarrollado. Por este motivo, se supone que también son capaces de cumplir todos los requisitos de todas las clases inferiores.
- Las posibles impurezas en el depósito de inmersión pueden ocasionar marcas negras durante el galvanizado, que son intrínsecas a esta técnica de transformación industrial.
- Las marcas blancas sobre esta capa de zinc también son intrínsecas a este proceso y desaparecerán cuando el mobiliario se coloque al aire libre.
- Esta técnica de transformación industrial puede ocasionar asperezas en la superficie. Esto es intrínseco al proceso.

### Acero inoxidable

- Muy buena solidez de color a la luz UV.
- Retardante de llama: UNE-EN13501-1 A1 - Los productos de Clase A1 no contribuirán a la propagación del fuego en ninguna de sus fases, incluido el incendio completamente desarrollado. Por este motivo, se supone que también son capaces de cumplir todos los requisitos de todas las clases inferiores.
- ¡Atención, el acero inoxidable no es completamente inoxidable! Asegúrese de evitar el contacto con objetos de hierro. Si aparecen señales de óxido, límpialas con eliminador de óxido lo antes posible.

## INSTRUCCIONES DE MONTAJE

### Abachus - p8

1. Coloque el tablero de la mesa utilizando el embalaje como protección.
2. Ahora fije los tres pies, uno tras otra, al borde del tablero, por medio de 6 tornillos M10x55 y 6 arandelas M10. Los pernos no se deben apretar completamente.
3. Ahora ponga la placa de montaje central en el centro de la mesa, entre los tres pies. Atención: el tubito para bloquear la sombrilla Inumbrina debe apuntar en la dirección contraria a la mesa. Fíjela con 6 tornillos M10x55. Apriete a continuación todos los pernos.
4. Fije los tubos de asiento mediante las arandelas elásticas M10 y los tornillos M10x25. Asegura que el adhesivo en el medio del tubo de asiento vea hacia abajo.
5. Dé la vuelta a lo todo.

### Cenicero pequeño - p11

1. a. Afloje el pomo giratorio debajo del tablero de la mesa.  
b. Retire el disco protector del tablero.
2. Introduzca el cajón cenicero debajo del tablero de la mesa, en la abertura prevista para ello.
3. a. Coloque el disco protector de vuelta en el tablero.  
b. Configure el bloqueo girando el pomo giratorio en el sentido de los punteros del reloj.

### Cenicero grande - p12

1. a. Afloje el pomo giratorio debajo del tablero de la mesa.  
b. Retire el disco protector del tablero.
2. a. Introduzca los tres tubos de cenicero en las aberturas de la placa de montaje previstas para ello.  
b. Gire un cuarto de vuelta, para que no se puedan caer.
3. a. Coloque el disco protector de vuelta en el tablero.  
b. Configure el bloqueo girando el pomo giratorio en el sentido de los punteros del reloj.

### Anclaje al suelo - p14

1. Coloque la placa de anclaje a tierra a lo largo de la parte interior de la pata de la mesa, entre la ranura de la pata.
2. Marque los lugares en el suelo donde se colocará el anclaje.
3. Retire la placa de anclaje y perfore luego en los puntos señalados.
4. A continuación, coloque la placa de anclaje a

tierra entre la ranura de la pata y asegúrela con los elementos de sujeción más adecuados para el suelo sobre el cual se pondrá la Gargantua.

### Con Inumbrina ø250 - p16

1. a. Afloje el pomo giratorio debajo del tablero de la mesa.  
b. Retire el disco protector del tablero.
2. Coloque el Inumbrina en la mesa.
3. Bloquéelo apretando el tornillo de ajuste en el sentido de las agujas del reloj. El tornillo de ajuste está bien apretado cuando el Inumbrina ya no puede mover alrededor de su eje.
4. a. Para abrir el quitasol, tire con firmeza el cordel, hasta que la corona haga contacto con el tornillo pequeño.  
b. Para cerrar el quitasol, ladéa el cordel un poquito. CONSEJO: continúe ladear el cordel hasta que el quitasol esté completamente cerrado. La sombrilla siempre debe estar completamente abierto o completamente cerrado.
5. Ahora inserte el cordón en el orificio provisto en el tubo del parasol.

## MANTENIMIENTO

### Madera

#### LIMPIEZA DIARIA

##### Limpia regularmente y después de cada uso

La madera no necesita mucho mantenimiento, pero cuanto mejor la trates, más durará. Limpiar la madera regularmente e inmediatamente después del uso con un paño húmedo evitará que los fluidos penetren profundamente en la madera. Una mesa tratada con aceite absorberá los líquidos menos rápidamente, manteniéndola limpia durante más tiempo. Para eliminar los restos rebeldes de suciedad, simplemente usa un cepillo duro y un poco de agua. Ten cuidado de no dañar permanentemente las fibras. Por esta razón, nunca uses una hidrolavadora para limpiar la madera.

#### LIMPIEZA

##### Una o dos veces al año

Dependiendo de las condiciones climáticas, la madera necesita un pulido descendente al menos una vez al año. Recomendamos hacer esto antes de la primavera y antes del invierno, si tus muebles están en el exterior durante todo el año. Elige uno de esos días húmedos y nublados, ya que es mejor que el nivel de humedad de la madera se seque lentamente después de la limpieza. Para una limpieza completa, podemos recomendar nuestro Extremis Wood Cleaner. Este es un champú limpiador biodegrada-

ble para muebles de madera. El producto elimina la decoloración gris, los depósitos verdes y la suciedad. Si aparecen grietas, simplemente puedes lijarlas a mano con papel de lija de grano 80.

#### **APLICAR ACEITE**

##### Una o dos veces al año

Eres libre de proteger tu madera de los rayos UV, las inclemencias del tiempo y las manchas. No hace falta decir que recomendamos encarecidamente hacer esto una vez al año. El Extremis Wood Protector es un producto 100% natural a base de aceite de linaza. Es incoloro, pero la madera quedará más oscura después de este tratamiento. 0. Elimina todos los residuos de aplicaciones antiguas.

#### **MÁQUINA PARA EL LIJADO**

##### Solo cada 2 a 4 años

Después de algunos años, en tu madera habrá pequeñas grietas y tal vez algo de deformación. Esto es completamente normal, porque la madera es un material natural y vivo. La madera maciza tiene la gran ventaja de que puedes lijar la capa superior para hacer que la superficie vuelva a estar lisa y plana. Puedes hacer esto cada dos o cuatro años con una lijadora manual. Hazlo en un día seco. Usa papel de lija de grano 80.

#### **SUSTITUTIR UNA PIEZA**

¡Eh! No necesitas ser un ingeniero para entender nuestros productos. Y ni siquiera necesitas ser un genio del bricolaje para sustituir una pieza. Asegúrate de que no podrás reparar el daño simplemente lijando la tabla.

#### **Acero galvanizado**

##### **LIMPIEZA DIARIA**

##### Regularmente y después de cada uso

Limpia con agua tibia y un detergente suave o con el limpiador multiusos de Extremis.

#### **REPARACIÓN DE PIEZAS DAÑADAS CON SPRAY**

##### **ZINC**

##### Cuando está dañado

La galvanización por inmersión en caliente es la forma más duradera de proteger el metal contra la oxidación. Si el recubrimiento de zinc está dañado, el metal expuesto se puede oxidar. Esto se puede retocar fácilmente con pintura de zinc, que automáticamente adquiere el mismo color y está disponible en las tiendas. El spray de zinc forma un recubrimiento de secado rápido, autosecable y flexible que ayuda a detener la corrosión.

#### **Acero inoxidable**

##### **LIMPIEZA DIARIA**

##### Regularmente y después de cada uso

Limpia con agua tibia y un detergente suave o con el limpiador multiusos de Extremis.

#### **REGULAR CLEANING**

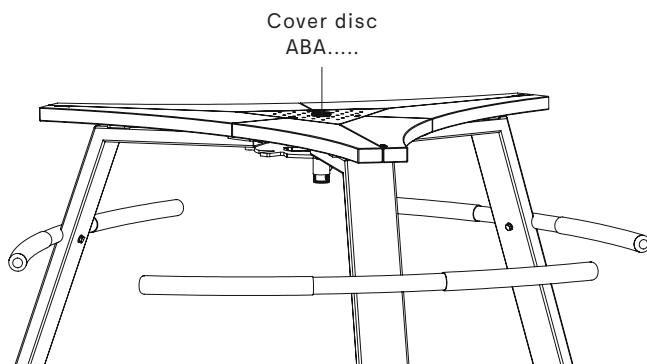
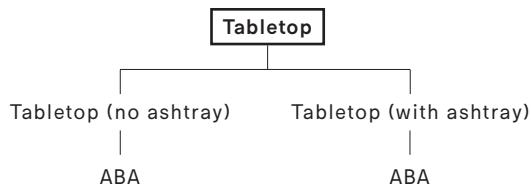
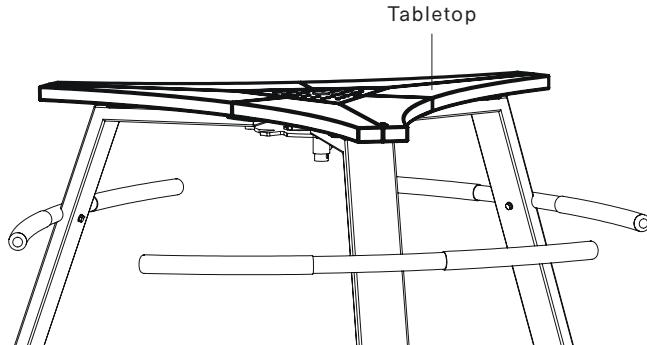
##### Cuando está sucio

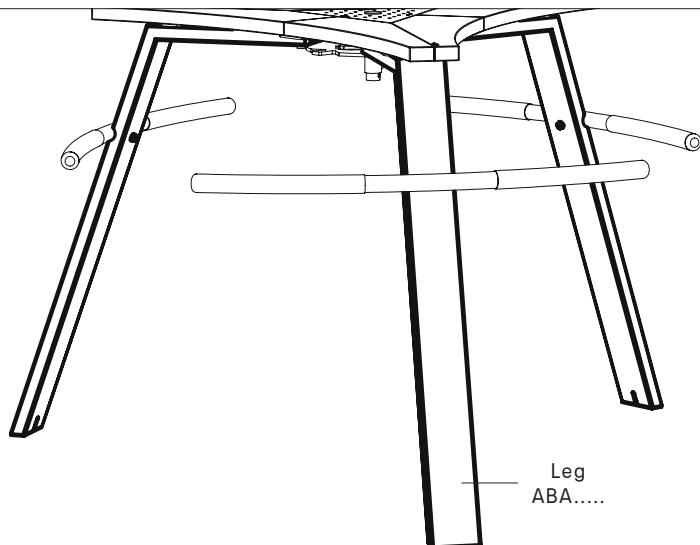
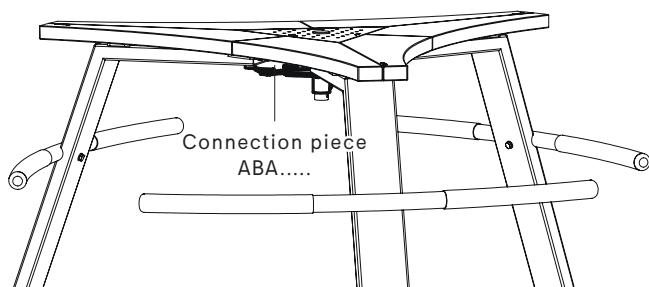
Recomendamos la limpieza regular con Inox Cleaner and Protector.



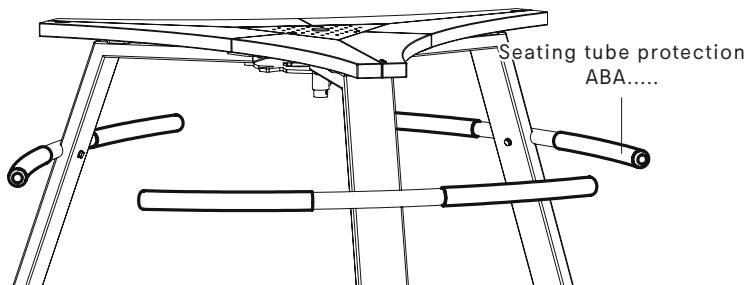
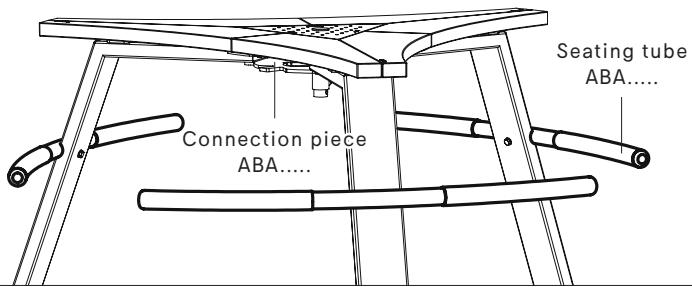
Vea los videos de mantenimiento en nuestro sitio web:  
[www.extremis.com/maintenance](http://www.extremis.com/maintenance)

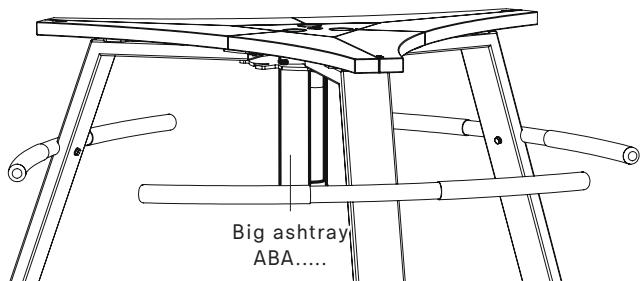
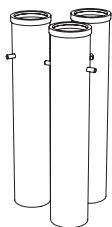
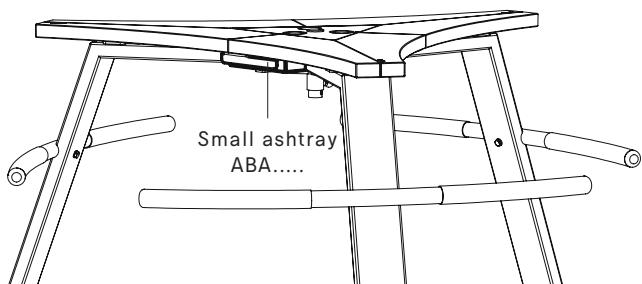
## Parts list





Leg  
ABA.....









Our headquarters:  
Couthoflaan 20b  
B-8972, Poperinge  
[info@extremis.com](mailto:info@extremis.com)  
+ 32 57 346020

**www.extremis.com**

Connect with us:



All rights reserved. Unless otherwise specified, all designs and photographs contained in this publication are copyright protected and are the property of Extremis. No part of this publication may be copied or distributed without Extremis' prior written consent. The names of the authors of photographs to which we do not hold rights are mentioned here. We have done our utmost to provide a comprehensive list of names. In the event of an alleged breach, please contact the editorial staff. © Extremis